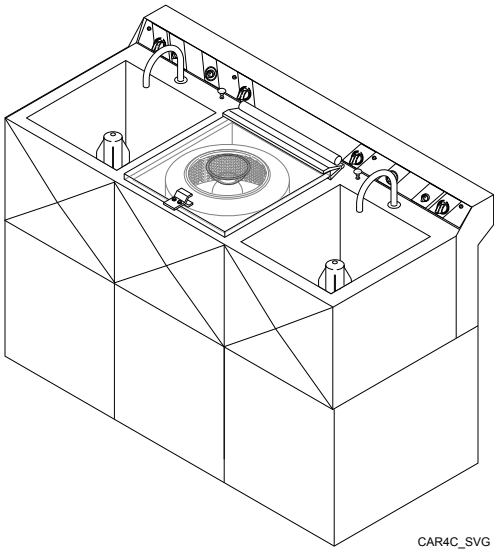
洗濯脱水機

ツインタブ
UM202
デザイン 3 モデル

CE

設置/操作/メンテナンス



元の説明
これらの説明はこれからの参照用として保管しておいてください。
(本機器の所有者が変わる場合は、本マニュアルも機器に付属してください。)

Alliance Laundry Systems

www.alliancelaundry.com

F8221501JAR3
9 月 2014

目次

はじめに..... 5
モデル識別..... 5
シリアルプレートの位置..... 5
部品の交換..... 5
カスタマーサービス..... 5
モデル番号の習熟ガイド..... 5

安全情報..... 7
安全についてのメッセージの説明..... 7
重要な安全性に関する取扱い説明書..... 7
安全シール..... 8
操作者の安全..... 8

仕様および寸法..... 10
仕様および寸法..... 10

設置..... 14
隙間寸法..... 14
機械基礎..... 14
機械留金..... 14
発送ブロックおよびストリング除去..... 14
電気設備..... 14
入力電圧要件..... 15
接続仕様..... 15
設置..... 15
フェーズ追加装置..... 15
熱的過負荷プロテクター..... 15
回路遮断器..... 15
排水接続..... 16
水連結..... 17
制御機能試験..... 18

操作..... 19
コントロールパネル..... 19
操作説明書..... 19

メンテナンス..... 22
メンテナンス..... 22
毎日..... 22
毎週..... 22

© Copyright 2014, Alliance Laundry Systems LLC
無断転載を禁ず。本書は、発行者の事前の文書による同意なく、いかなる部分も複製してはなりません。またどのような手段または形式にも変換してはなりません。

毎月 22
ステンレス スチールの取り扱い 22

ユニットの廃棄 24

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

はじめに

モデル識別

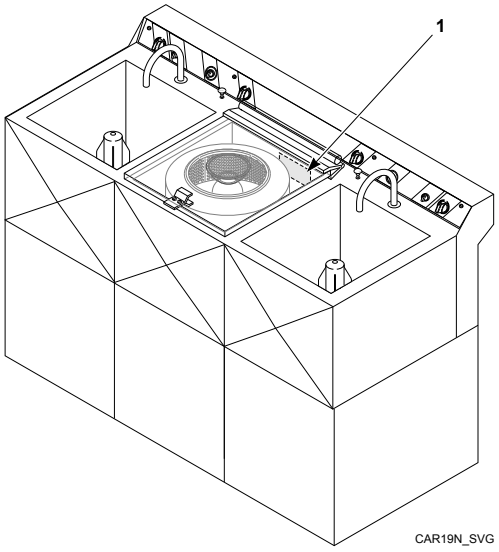
本マニュアルの情報は、本モデルに適用されます。

UM202

*本マニュアルは、モデル番号の 9 番目と 10 番目の位置に U3 が付いたモデルに適用されます [例、UM202M1O **U3**0001].

シリアルプレートの位置

シリアルプレートデカールは、機械の裏側にあります。部品を注文する場合または技術援助を求める場合は、常に機械のシリアル番号およびモデル番号を提示してください。



1. シリアルプレート

図 1

部品の交換

文書または交換部品が必要な場合は、ご購入元にご連絡いただくか、Alliance Laundry Systems +1 (920) 748-3950 まで最寄のパーツ販売代理店名および住所についてお問い合わせください。

カスタマーサービス

技術的なサポートは、最寄りの販売代理店または以下にお問い合わせください。

Alliance Laundry Systems
Shepard Street
P.O. Box 990
Ripon, WI 54971-0990
U.S.A.
www.alliancelaundry.com
電話: +1 (920) 748-3121 Ripon, Wisconsin
Alliance International: +32 56 41 20 54 Wevelgem, Belgium

モデル番号の習熟ガイド

サンプルモデル番号：UM202M1OU30001	
UM	モデル番号の接頭語
202	洗浄抽出
M	電子制御の種類
1	電子制御速度性能 [1 = 1 速]
O	電気特性
U3	デザインシリーズ

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

サンプルモデル番号：UM202M1OU30001	
0001	オプション確認 [機械ごとに異なる]

表 1

シリアルプレートの例

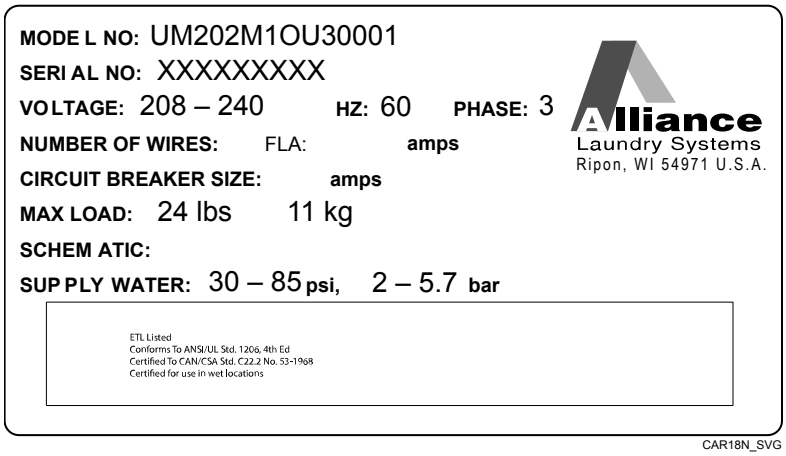

MODEL NO: UM202M1OU30001
SERIAL NO: XXXXXXXXX
VOLTAGE: 208 – 240 HZ: 60 PHASE: 3
NUMBER OF WIRES: FLA: amps
CIRCUIT BREAKER SIZE: amps
MAX LOAD: 24 lbs 11 kg
SCHEMATIC:
SUPPLY WATER: 30 – 85 psi, 2 – 5.7 bar
ETL Listed
Conforms To ANSI/UL Std. 1206, 4th Ed.
Certified To CAN/CSA Std. C22.2 No. 53-1968
Certified for use in wet locations
Alliance
Laundry Systems
Ripon, WI 54971 U.S.A.
CAR18N_SVG

図 2

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

安全情報

安全についてのメッセージの説明

本マニュアルおよび装置のステッカーには、特定の説明に続き注意事項 (「危険」、「警告」、「注意」) が表示されています。これらの注意は操作者個人、ユーザー、修理担当員、本機をメンテナンスする者の安全を意図しています。

危険

とても危険な状況であり、場合によっては、怪我や死につながることになるかもしれません。

警告

回避されなくては、深刻なけがまたは死亡につながる場合がある危険な状況を示します。

注意

回避されなくては、軽いまたは中程度のケガ、あるいは施設の損傷につながる場合がある危険な状況を示します。

特定の説明に続き追加の注意勧告 (“重要” および “注”) が表示されます。

重要:「重要」は、手順が順守されなかった場合には、装置への軽度の損傷がおよぶ可能性のある特定の「手順」を知らせるものです。

注意:「注」は重要であるが、危険ではない設置、操作、メンテナンス、または修理情報のコミュニケーションに使用されます。

重要な安全性に関する取扱い説明書

警告

洗濯機使用中に、火災、電気ショック、重症あるいは死亡にいたらないようにするために、以下の基本的な注意に従うようにしてください：

W023

- 洗濯機を使用する前に、全ての取扱い説明をお読みください。
- 「設置方法に関する手引き」にしたがって、洗濯機を設置してください。洗濯機の正しい接地についての情報は設置マニュアルのアースについての説明を参照してください。水、排水、電力、および接地に対する全ての接続は、お住まいの地域の規則に準拠し、また、必要な場合には認可を受けた修理担当員のみによる設置をお奨めします。資格のある技術者による装置の設置を推奨します。
- 水及び/あるいは天候にさらされる場所での、洗濯機の設置あるいは保管をしないでください。
- 火災または爆発を防ぐために、本装置の周囲に引火性および可燃性製品を置かないでください。次の物質または次の物質を少しでも含む衣類を洗濯水に含ませないでください：ガソリン、ケロシン、ワックス、クッキングオイル、植物油、機械油、ドライクリーニング溶剤、可燃性化学薬品、シンナー、その他の可燃性または爆発性物質。これらの物質は蒸気を発生させ、引火、爆発、または繊維自体が発火する恐れがあります。
- 何らかの条件の下で、水素ガスが、2 週間あるいはそれ以上使われていない温水システム内で発生することがあるかもしれません。水素ガスは爆発性があります。温水システムがある程度使われなかった場合、洗濯機または洗濯脱水機を使用する前に、温水蛇口を全て開いて、それぞれ数分間、水を流しっぱなしにしてください。これによって、たまった水素ガスを放出することができます。気体は爆発性があるので、ガスを放出している最中は、煙草を吸ったり、火を使用したりしないでください。
- 電気ショックや火災の危険を避けるために、電源と洗濯機をつなぐための延長コードあるいはアダプターを使用しないでください。
- 洗濯機の上、あるいは中で、お子様を遊ばせないようにしてください。お子様の近くで、洗濯機を使用する場合は、大人の目があるところで行ってください。この機器は幼児または力無い人物による目の届かないところでの使用を意図していません。幼児が機器で遊ばないように監視する必要があります。これは機器の安全ルールです。
- ドラムが作動している時は、タブまたは洗濯機の上に触れたりよじ登ったりしないでください。回避されなくては、深刻なけがまたは死亡につながる場合がある危険な状況です。
- ガードやパネルおよび/あるいは部品が取り外されていたり、破損している洗濯機を、絶対に使用しないでください。安全デバイスをバイパスしたり制御を改造しないでください。
- 洗濯機は、本来の使用目的、すなわち衣類を洗濯するという目的のみにだけ使用してください。装置部品または自動車部品を選択気で洗濯しないでください。バスケットまたはタブに重度の損傷をもたらす場合があります。
- 泡立ちの少ない、非発泡タイプの市販の洗剤だけを使用します。有害な化学薬品があるかもしれないことに注意してください。洗剤や化学薬品を加える時は手およ

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

び眼の保護を装着します。洗濯洗剤及び洗剤類のパッケージに記されている製造元の指示に、必ず従うようにしてください。全ての警告や注意に留意してください。中毒や化学製品による火傷を避けるために、絶対にお子様には触らせないようにしてください[できれば、施錠ができる棚にしまってください]。

- 柔軟剤やその他の静電気防止のための製品製造元の推奨がない限り、柔軟剤や静電気防止剤は使用しないでください。
- 衣料品製造元による「衣類のお手入れ」に関する指示に、必ず従ってください。
- 洗濯槽が回転しているときは必ず、ふたが閉まっていることを確認してください。ふたが開いた状態で、洗濯機を作動させることによって、取り込み用ドアのスイッチを回避しないようにしてください。脱水コンパートメントが排水し動いている部品がすべて停止するまで、ふたを開けないでください。
- 該当する場合は、供給ディスペンサーの洗浄には温水が使用されることに注意してください。装置の稼働中はディスペンサーの蓋を開けないでください。
- 該当する場合は、供給ディスペンサーのノズルに何も装着しないでください。エアギャップが維持されます。
- 水再利用のプラグ、あるいは水再利用のシステムがあるのであれば、それらを使用せずに、洗濯機を作動させないでください。
- 水用の接続部分には、止水栓が付いているかどうか確認してください。洗濯機の使用を終了したら、止水栓を閉めてください。
- 洗濯機は、できるだけよい状態に保つようにしてください。洗濯脱水機をぶつけたり、落としたりすると、安全性のための特性が損なわれたりします。もし事故があった場合、資格を保持している修理工に確認してもらってください。
- 危険：装置を検査または修理する前に、必ず電源をオフにしてください。電源をオフにしてから少なくとも 5 分待ち、電圧計で残留電圧を確認してから、修理します。インバータコンデンサまたは EMC フィルタは電源をオフにしてからしばらくの間高圧がかかったままです。回避されなくては、深刻なけがまたは死亡につながる場合がある危険な状況です。
- 「ユーザー・ メンテナンス取扱い説明書」で特に推奨されている場合を除いて、あるいは、「ユーザー・ 修理取扱い説明書」に書かれていることを理解した上で修理を行えない場合は、洗濯機の部品を修理したり、交換したり、点検を行ったりしないでください。点検を行う前には、洗濯機の電源がが切られているかどうか常に確認してください。
- サーキットブレーカーをオフにするか、または装置を電源から抜いて電源を切ります。古くなった電源コードは交換するようにしてください。
- 修理あるいは破棄のために洗濯機が除去される前に、洗濯コンパートメントのふたを取り除いてください。
- 製造元の指示に従わずに、この機器を設置、メンテナンス、および/あるいは操作した場合、人体に危害を与えたり、および/あるいは、物的損害を引き起こす可能性があります。

注意: この取扱説明書に示されている注意や重要な安全性に関する取扱い指示は、起こりうる全ての条件や状況を含んでいるとは限りません。洗濯機の設置、メンテナンス、あるいは操作に当たって、良識と注意および留意が必要です。

問題がある場合や条件を理解できない場合は取扱い業者、修理業者、修理担当員、製造業者に報告してください。

警告

装置の設置は該当する設置マニュアル、地方自治体の建築基準、上水道要件、電気配線規制、その他関連する法令規制に記載されている最低仕様および要件に準拠する必要があります。要件や適用される地域の規則が多岐にわたるため、この装置は、資格を保持していてこの種類の装置の構造や操作に詳しい電気メンテナンス要員により設置、調整、修理されなければなりません。また、潜在的な危険にも詳しい必要があります。上記警告の順守を怠ると、怪我および/または機器の損傷を引き起こし、保証が無効になる場合があります。

W820

警告

装置を十分な強度のある床面高さに設置します。そうしないと、重篤な怪我、死亡および/または物的損傷をもたらす状況を引き起こす場合があります。

W703

安全シール

安全ステッカーが装置の重要な場所に表示されています。判読可能な安全ステッカーを維持しないと、操作者個人または修理技術者が怪我をする場合があります。

危険を回避するためにも、製造元に承認されたスペアパーツのみを使用してください。

操作者の安全

警告

完全に停止するまで手や物を洗濯槽に入れたり、コンパートメントを取り出さないでください。そうすると重篤な怪我を引き起こす場合があります。

SW725

1. すべての警告信号が作動していて、明瞭であることを確認します。必要な場合は、交換します。

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

2. 機械の始動前に、蓋ロックおよびインターロックをチェックします。
   a. 蓋が開いた機械の起動を試してください。機械は作動しないはずです。
   b. ロックせずに蓋を閉じ、機械の起動を試みてください。機械は作動しないはずです。
   c. 蓋を閉じてロックして、サイクルを開始します。蓋を開くことを試みてください。蓋は開かないはずです。

蓋ロックおよびインターロックが適切に機能しない場合、サービス技術者に連絡してください。

3. 次の状態が確認された場合は、装置を操作しないてください。
   a. 蓋は、全サイクルにおいて、しっかりとロックされません。
   b. 過度に高い水圧が確認される。
   c. 装置が正しく接地サーキットに接続されない。

安全性のための機能は絶対に回避しないでください。

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

仕様および寸法

仕様および寸法

仕様		
全体寸法		
全体幅、mm [インチ]		1524 [60]
奥行寸法、mm [インチ]		749 [29.5]
全体高、mm [インチ]		1016 [40]
重量および発送情報		
正味重量、kg [lb.]		215 [475]
洗浄区画情報		
幅、mm [インチ]		514 [20.25]
長さ、mm [インチ]		565 [22.25]
深さ、mm [インチ]		298 [11.75]
容積、リットル [cu. ft.]		77.6 [2.74]
乾重量容量、 kg [lb.]		5.45 [12]
抽出バスケット情報		
バスケット容積、 liter [cu. ft.]		30.9 [1.09]
バスケット直径、mm [インチ]		409 [16.06]
バスケットの深さ、mm [インチ]		235 [9.25]
バスケット乾重量容量、kg [lb.]		5.45 [12]
孔開口エリア、%		1.5
駆動系情報		
駆動系にあるモーター数		3
洗浄モーター動力、kW [hp]		0.38 [2 x 0.50]
抽出モーター動力、kW [hp]		0.75 [1 x 1.0]
使用水量		
撹拌サイクルあたりの平均使用水量、リットル [ガロン]	低	53 [14]
	中	64 [17]
	高	80 [21]
排水情報		
排水管連結サイズ、mm [インチ]		50 [2]
排水アウトレットの数		1
排水流出容量、1 分あたりのリットル [ガロン]		101 [27]

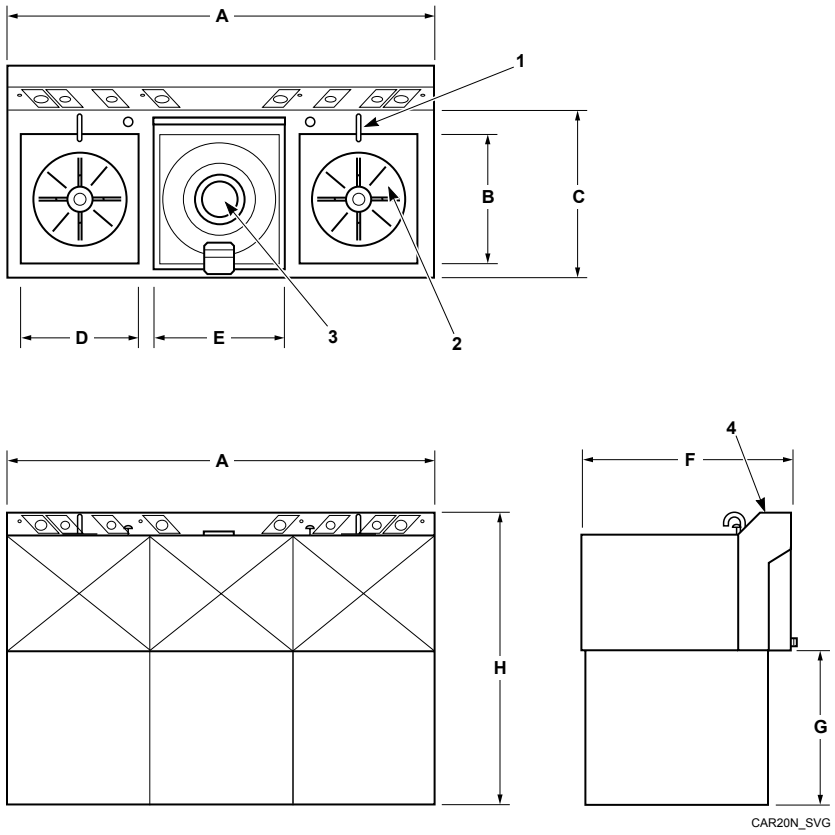
© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

仕様		
推奨される排水管ピットのサイズ、リットル [cu. ft.]		219 [7.7]
給水情報		
水吸入接続の大きさ、mm [インチ]		G.75 [.75NH]
水吸入口の数 [温水 1、冷水 1]		2
吸入流出容量、1 分あたりのリットル [ガロン]		79 [21]
操作速度		
水撹拌速度、1 分ごとに反転 [入力周波数：60 Hz/50 Hz]		60/50
消費電力		
1 サイクル当たりの平均電力消費、kW-時		0.25
平均 HVAC 荷重、kcal/時 [Btu/時]		51 [200]
遠心力データ		
抽出遠心力、G	208-240 V, 60 Hz	690
	220-240 V, 50 Hz	496

表 2

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

機械能力寸法



1. 蛇口
2. 撹拌
3. 抽出バスケット
4. コントロールパネル

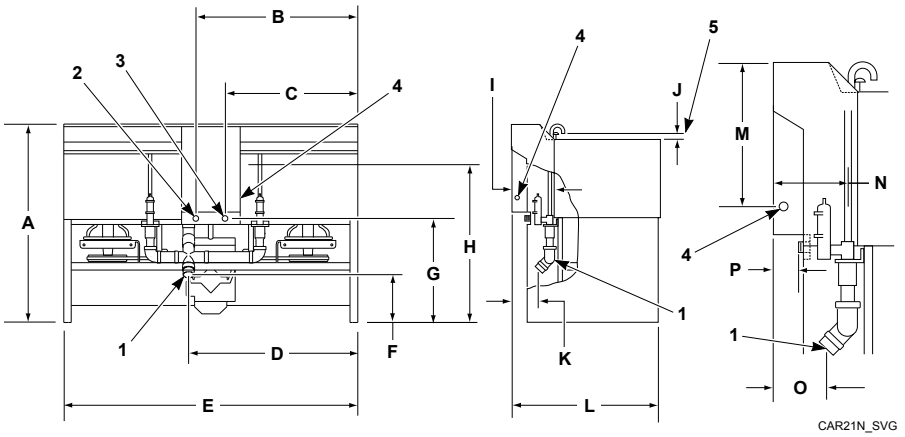
図 3

機械能力寸法 [*図 3* を参照してください]	
A	1524 mm [60 インチ]
B	298 mm [11.75 インチ]
C	467 mm [18.38 インチ]
D	432 mm [17 インチ]
E	419 mm [16.5 インチ]
F	749 mm [29.5 インチ]
G	546 mm [21.5 インチ]
H	1029 mm [40.5 in]

表 3

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

配管寸法



1. 排水口
2. 温水インレット
3. 冷水インレット
4. 電気接続
5. オーバーフロー水準

図 4

配管寸法 [*図 4* を参照してください]	
A	1016 mm [40 インチ]
B	852 mm [33.47 インチ]
C	675 mm [26.47 インチ]
D	876 mm [34.5 in]
E	1524 mm [60 インチ]
F	248 mm [9.75 インチ]
G	533 mm [21 インチ]
H	851 mm [33.5 インチ]
I	171 mm [6.75 インチ]
J	29 mm [1.13 インチ]
K	98 mm [3.88 インチ]
L	749 mm [29.5 インチ]
M	171 mm [6.75 インチ]
N	171 mm [6.75 インチ]
O	98 mm [3.88 インチ]
P	44 mm [1.75 in]

表 4

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

設置

隙間寸法

隙間寸法

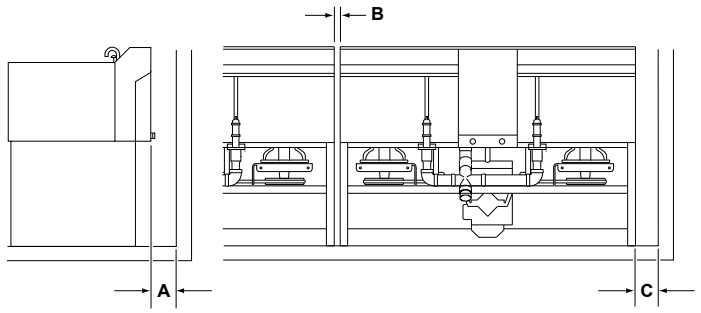


図 5

隙間寸法 [*図 5* を参照してください]	
A	152 mm [6 インチ]
B	13 mm [5 インチ]
C	152 mm [6 インチ]

表 5

機械基礎

機械は、フロアが機械の重量を維持できるレベルフロアに置きます。

コーナーの下にシムまたはグラウトがある機械およびレベルの位置を決めます。

床の負荷データ	
仕様	
静的フロア荷重	3.7 kN [840 lbs.]
静圧	3.3 kN-m2 [68 lbs-ft2]

表 6

機械留金

フロアのボルト締めは、オプションです。機械をボルト締めする場合、各コーナー下のフレームに位置する 3/8 インチのボルト穴を使用します。1/4 インチの機械留金を使用します。

発送ブロックおよびストリング除去

警告

重度の怪我および装置の損傷を防ぐために、輸送時のブロックおよび紐を取り除いてから電源を装置に接続します。

W754

機械に通電される前に、発送ストリングで蓋を開きます。発送ストリングが設置された機械を作動させると、蓋が開いたままの洗浄バスケットの作動停止を防げます。

電力が接続される前に蓋を開く場合、発送ストリングを左に引いたまま、蓋を持ち上げて開きます。

重要: 機械が発送ブロックで適所に操作される場合、機械、桶およびドライブモーターが損傷する可能性があります。機械の損傷を避けるために、操作前に発送ブロックを外します。

電気設備

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

入力電圧要件

警告

電源を落とし排水してから、メンテナンス、補修、または修理を行い、サービスパネルやドアを開けます。

W532

電気的仕様			
電圧	**サイクル**	**フェーズ**	**ケーブル**
208/-240	60 Hz	3	3
220/-240	50 Hz	3	3
注意: 全システムの制御電圧は、24 V です。			

表 7

デルタ供給システムが使用される場合、高脚部を J ボックスで L3 鉛に接続する必要があります。

接続仕様

重要: 資格のある電気技術者が、機械と共に提供される配線図を使用して、接続を実行する必要があります。液密性導管および銅コネクタを使用します。

重要: 電気的性能は変更対象です。機械特有の電気的性能に関する情報は、シリアルデカールを参照してください。

警告

装置内には危険な電圧が存在します。資格を保持している要員だけが調整およびトラブルシューティングを試みるべきです。電源を装置から切断した後で、カバーおよびガードを取り外し、修理手順を実施します。

W736

警告

危険な電圧。ショック、火傷または死亡を引き起こします。証明済みの接地からの接地ワイヤが本装置の入力電源ブロック近くのつまみに接続されていることを確認します。

W360

電気的接続は機械の後ろで実行されます。機械は、機械の裏に表示されている適切な電気供給に接続され、銅導体のみが使用されます。

重要: Alliance Laundry Systems の保証は、不適切な入力電圧の結果として生じたコンポーネントの機能不良を対象にしていません。

正確な変圧器ジャンパー[208 ボルトまたは 240 ボルト]が適所に設置されていることを確認します。機械の電気的要求事項に関する電気サービス入力に近い機械の後ろの「オプション」の電気サービス接続ラベルを参照してください。

設置

個人の安全および適切な操作のために、地方法規に従って機械を接地する必要があります。接地接続は、位置サービスパネルの安全が証明された接地面、および/または接地された金属冷水管に実施する必要があります。

50 フィートまでの操作に対する電気仕様書の表に示されたワイヤーサイズを使用します。50 ~ 100 フィートの操作に対して、次に大きなサイズを使用します。100 フィートより長い操作に対して、2 つ大きなサイズを使用します。起動トルクの減少につながる電圧降下から守られます。

フェーズ追加装置

三相サービスが利用できず、ロート相または他の相加算器が使用される場合、義脚を L3A 鉛に接続する必要があります。

熱的過負荷プロテクター

機械には、各ドライブモーター巻線内の熱的過負荷防止装置および制御回路用の分離ヒューズが搭載されています。

回路遮断器

三相機には、独立した三相の逆転時間回路遮断器が要求され、1 つが偶発的に失われた場合、脚部すべてへの接続を遮断して、モーターへの損害を防ぎます。

重要: 機械は、照明または他の設備が共有されない独立した分岐回路に接続されます。

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

電気的仕様								
電圧支持					標準			
コード	電圧	サイクル	フェーズ	ケーブル	全負荷 Amps	ブレーカー	AWG	mm2
D	220/-240	50	3	3	7	15	14	2.5
O	208/-240	60	3	3	7	15	14	2.5
注意: 表中のワイヤーサイズは、米国電気規則の第 310 項に基づく銅、THHN、90°導体です。								

表 8

警告

証明済みの接地からの接地ワイヤが本装置の入力電源ブロック近くのつまみに接続されていることを確認します。適切な接地がないと、電気ショックによる怪我が発生する場合があり、装置の誤作動は明らかです。

SW008

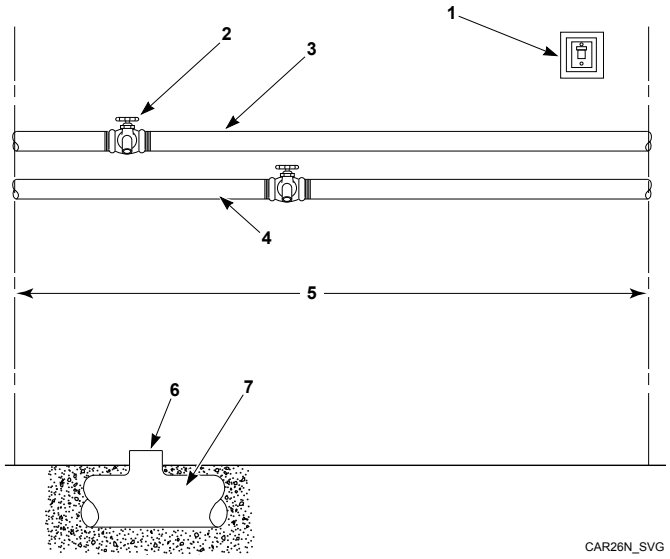
重要: 設置は、地方法規に基づく必要があります。地方法規が無い場合、米国電気規則 ANSI/NFPA 70 番に基づく必要があります。過負荷ラインまたは小型ラインもしくは低電圧条件によって、モーターおよびソレノイド巻線がオーバーヒートする可能性があります。

排水接続

柔軟な接続を排水システムに放出して、固定排水管への損傷を防ぎます。排水管を放出して、適切な流出を保証し、サイフォン作用を防ぎます。適切な排水管サイズが利用不可能または実際的でない場合、サージタンクが必要です。重力排水が不可能な場合、排水ポンプ付きのサージタンクを使用する必要があります。

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

壁の背面図



1. 15 アンペア– 三相回路ブレーカー
2. 19 mm [0.75 インチ] 蛇口
3. 19 mm [0.75 インチ] 最小。冷水供給ライン
4. 19 mm [0.75 インチ] 最小。温水供給ライン
5. 152 mm [60 インチ] 要求
6. 51 mm [2 インチ] 最小。排水ラインティー
7. 102 mm [4 インチ] 最小。排水ライン

図 6

排水ラインサイズ / 最小排水 ID	
装置数	**排水管路の大きさ**
1	51 mm [2 in]
2	76 mm [3 in]
3	102 mm [4 in]
4	102 mm [4 in]
5	102 mm [4 in]
6	102 mm [4 in]
7 x 10	152 mm [6 インチ]

表 9

水連結

接続は、給水配管サイズ表に示されたサイズの温水ラインまたは冷水ラインによって供給されます。*表 10* を参照してください。

水供給ラインサイズ	
装置数	**排水管路の大きさ**
1	19 mm [0.75 in]
2	25 mm [1 in]
3	32 mm [1.25 in]
4	38 mm [1.5 in]
5	38 mm [1.5 in]
6 - 10	51 mm [2 in]

表 10

ゴムホース付きの機械に給水サービスを接続するために、以下の手順を使用してください。

1. ホースを設置する前に、少なくとも 2 分間、水システムを洗浄します。
2. 装置のインレットホースにあるフィルターが適切にフィットするか、清潔であるかを確認してから接続します。
3. ホースは大きな輪状にかけます。からませないでください。

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

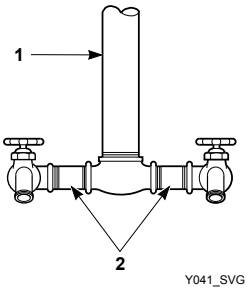
付加的なホース長が必要な場合、スクリーンフィルタ付きの柔軟なホースを使用してください。

警告

怪我を防ぐために、 51° Celsius [125° Fahrenheit] 以上の温度のインレット水および高温の表面への接触を避けてください。

W748

地方法規によって要求されている場合、真空破壊器および逆止め弁を設置します。

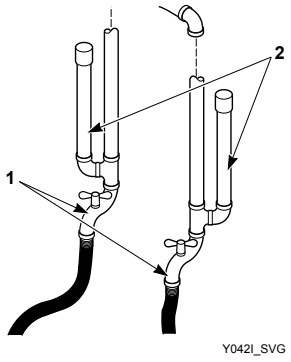


1. 19 mm [0.75 インチ] 冷水および温水供給ライン
2. 13 mm [0.5 インチ] フォーセットライン

図 7

地方法規によって要求されている場合、真空破壊器および逆止め弁を設置します。

「ハンマリング」を避けるために適切な工アクッションを供給ラインに設置します。 *図 8* を参照してください。



1. 水供給蛇口
2. ライザー [エアクッション]

図 8

制御機能試験

設置が完了した後、機械を洗浄する必要があります。その後、何も入れない機械に対して、機能試験を実行する必要があります。

1. 正確な電圧、相、およびサイクルに関して電力供給をチェックして、機械に対して正確であることを確認します。
2. 機械の手動式遮断弁を開きます。
3. 電力をオンにします。
4. 始動動作の前に、蓋のインターロックをチェックします。
   a. 抽出タイマーダイヤルを、2 分のマークまで右回りに回転させ、5 秒後に、ダイヤルを「オフ」の位置に戻します。
   b. 回転が止まったら、蓋の解除ボタンを押し、抽出すすぎ区画への蓋を開きます。
   c. 蓋が開いた機械の起動を試してください。機械は作動しないはずです。
   d. ロックせずに蓋を閉じ、機械の起動を試みてください。機械は作動しないはずです。
   e. 蓋を閉じてロックして、サイクルを開始します。蓋を開けてみてください。

蓋ロックおよびインターロックが適切に機能しない場合、サービス技術者に連絡してください。

5. 完全なサイクルを実行して、水吸入弁、排水管、および抽出機能の作動をチェックします。
6. バスケット回転が抽出ステップで右回りなのを確認してください。回転が右回りでない場合、電力を遮断し、資格のある電気技術者が電力入力ブロックでライン L1 および L2 を反転させます。

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

操作

コントロールパネル

図 9 は、標準および洗車トップローディング方式の機械の両方の制御盤を示します。

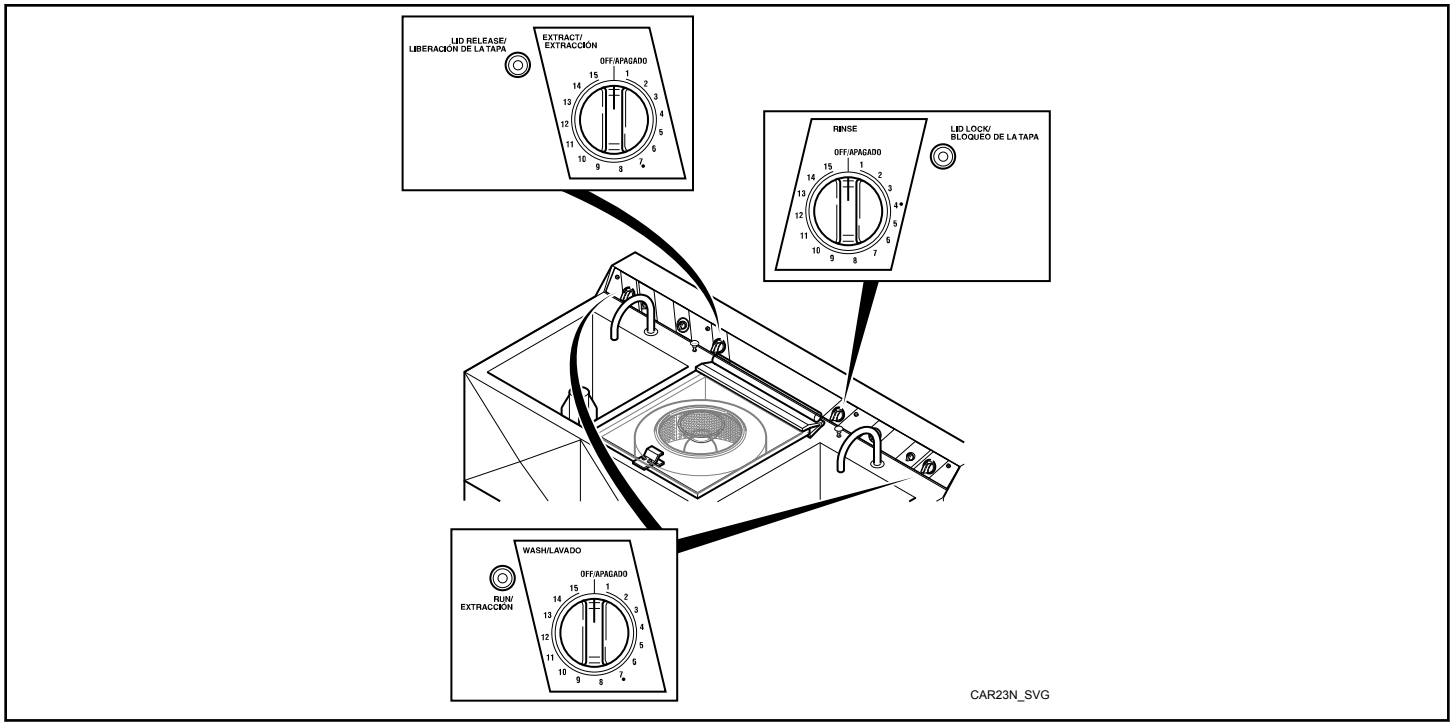


図 9

運転表示灯 は、洗浄サイクルが進行中を示します。

洗浄タイマーは、洗浄サイクル時間として最大 15 分に設定できます。タイマーが設定されると、機械は自動的にスタートします。選択した水位に到達すると、撹拌が開始されます。

蓋ロック表示灯 は、抽出すすぎ区画が回転している際に、蓋が適切に閉まっていることを示します。

抽出すすぎ用バスケットの回転が停止した後、**蓋解除ボタン**を押して、抽出すすぎ区画の蓋のロックを解除します。

抽出 および**すすぎタイマー** を使用すると、抽出およびすすぎサイクルのための合計時間を設定できます。サイクルのための合計時間を設定できます。タイマーが設定されると、機械は自動的にスタートします。 すすぎは、バスケットが回転してから 30 秒後に開始されます。

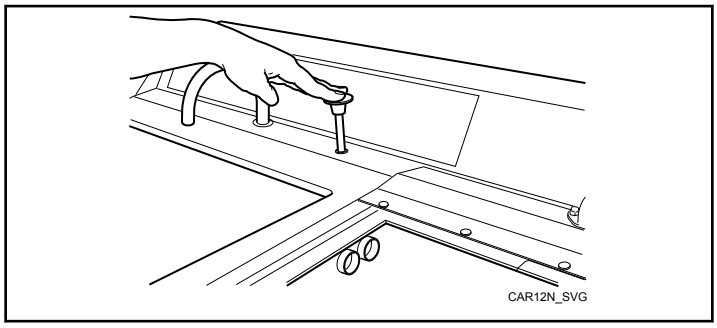


図 10

操作説明書

1. 主要な動力源をオンにします [回路遮断器]。
2. 使用されている洗浄区画の排水管を閉じます。*図 10* を参照してください。
3. 所要の温度および水位を選択します。

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

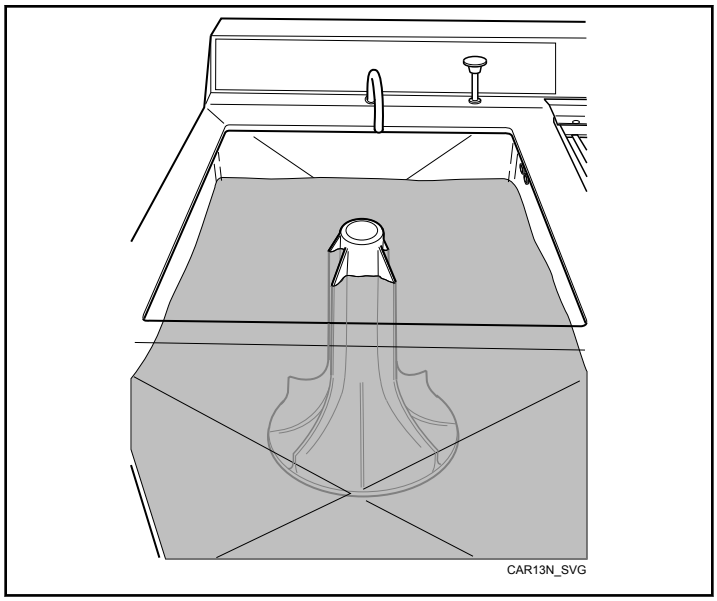


図 11

4. 水に洗剤と、必要な場合は漂白剤を加えます。液体の漂白剤のみを使用します。
5. 洗浄タイマーを 30 秒に設定して、桶を満たし始め、洗剤/漂白剤を混合します。
6. 洗浄可能物を区画に入れます。撹拌に対して均一に広げます。*図 12* を参照してください。

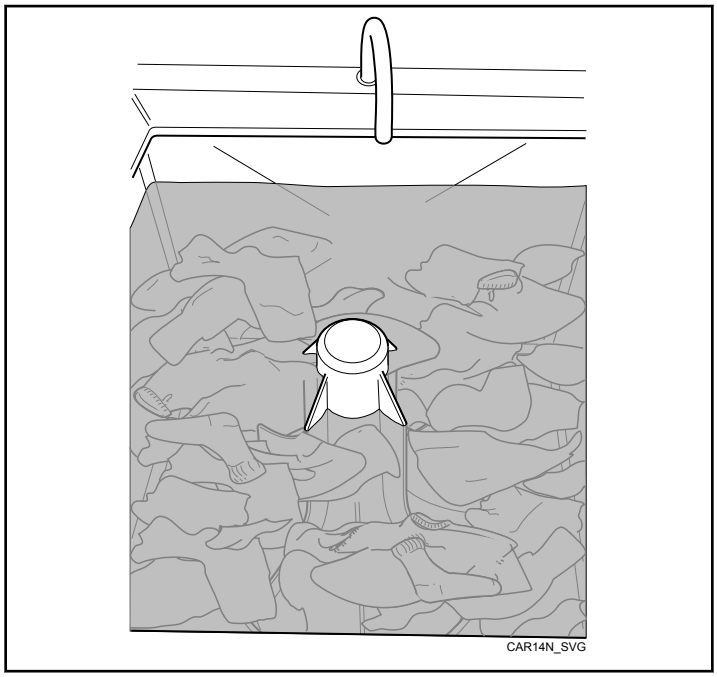
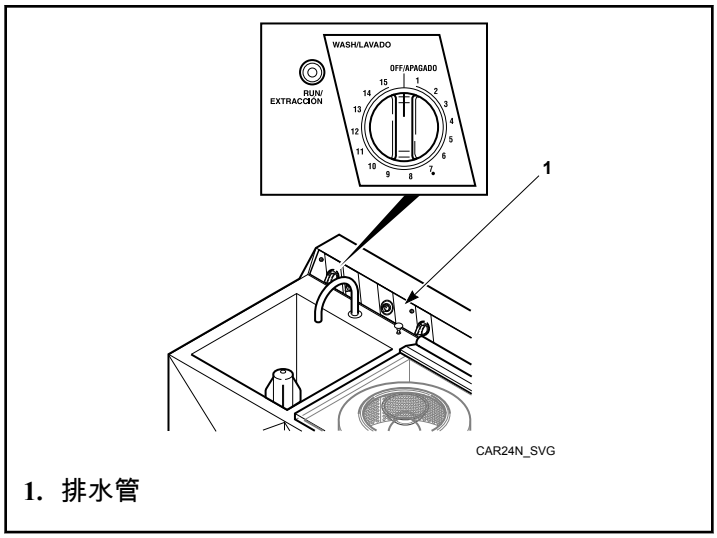


図 12

注意: モップヘッドなどの繊維状アイテムは、洗濯用ネットの中に入れて、排水管のつまりを防ぎます。

7. 洗浄タイマーを、所要の時間に設定します。



1. 排水管

図 13

推奨されるサイクル時間			
アイテム	**洗濯**	**排水**	**すすぎ**
ふわっと仕上がる洗濯物			
バスマット、タオル、洗顔用タオル、カバー、モップヘッド、ラグ、体操着およびキャンプ用品	6 分	5 分	3 分
ノーアイロン洗濯物			
シーツ	4 分	4 分	2 分
枕カバー	8 分	4 分	2 分
テーブルクロス/ナプキン	8 分	4 分	2 分
特殊品			
ブランケット	5 分	4 分	3 分
カーテン	5 分	5 分	3 分
ユニフォーム	8 分	4 分	2 分
注意: それぞれの区画には、12 ポンドの乾重量容量があります。			

表 11

8. サイクルが終了した場合、抽出すすぎ区画に洗濯物を入れます。撹拌に対して均一に広げます。*図 14* を参照してください。

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

警告

バランスが崩れた状態で本装置を使用することにより、怪我や深刻な機器の損傷につながる場合があります。

W728

注意: 目が粗い線維性の洗濯物を最初に入れ、その後、シート、枕カバー、および他の目が細かい線維物を入れます。

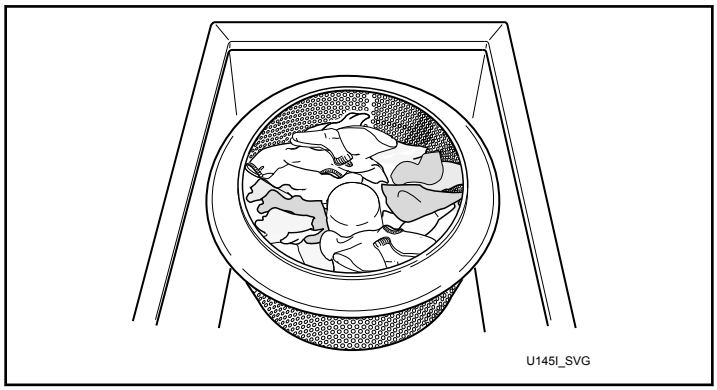
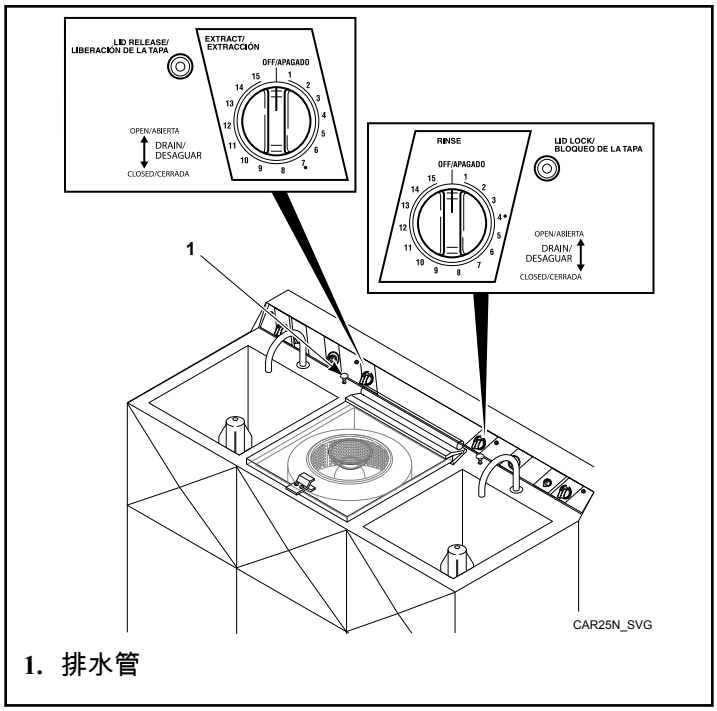


図 14

重要: すべての洗濯物を、抽出すすぎ区画に完全に入れます。抽出中に、洗濯物が抽出バスケットの外側に出ると、機械が故障する可能性があります。

9. 蓋を閉め、蓋を確実にロックします。
10. 抽出タイマーおよびすすぎタイマーを、所要のサイクル時間に設定します。*図 15* を参照してください。



1. 排水管

図 15

11. サイクルが完了した場合、バスケットが停止するまで待ち、蓋解除ボタンを押して、蓋を開きます。*図 15* を参照してください。
12. 洗濯物を取り出します。

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

メンテナンス

メンテナンス

警告

鋭い角は怪我を引き起こす場合があります。金属薄板を取り扱う場合は安全眼鏡およびグローブを装着し、適切なツールを使用し、灯りを備えます。

W366R1

重要: 修理やメンテナンス手順を実施するために取り外したすべてのパネルを交換します。ガードが無い、または部品が破損または無い状態で装置を操作しないでください。安全デバイスをバイパスしないでください。

毎日

重要: 蓋ロックを毎日チェックして、適切な作動を保証します。安全性および説明に関するステッカーが、すべての機械に貼られていることもチェックします。欠けているラベルまたは不明瞭な安全ラベルを交換します。

1. 機械本体、前面および側面パネルを、中性洗剤で洗浄します。清浄水ですすいでください。
2. 蓋から外部物質を取り除きます。
3. 抽出バスケットを検査して洗浄します。
4. それぞれの完了サイクルの終了時に蓋を開き、湿気を蒸発させます。

毎週

1. 排水システムが詰っていないか確認します。
2. 洗濯機の後ろに取り付けられている水注入バルブのホース接続に漏れがないかどうかを毎日ご確認ください。

毎月

注意: 装置の電源を外してから、月次のメンテナンス手順を行います。

1. モーターのベントから糸くずを吸い取ります。
2. 抽出区画の排水管から綿屑および砕片を取り除きます。
3. 水吸入弁およびホーススクリーンフィルターを、取り外して洗浄します。破損または損傷がある場合は、交換します。
4. 洗濯区画の内側を、拭いて洗浄します。
5. すべての湿って埃のたまった電子ボードは缶入り圧縮空気で掃除します。
6. バスケットのボールをチェックして、グリースが必要かどうかを確認します。バスケットが容易に振動せず、片側を押し下げても水準位置へ戻らない場合、ナイロン製バスケットのボールキャップの上部へグリースを加えます。
7. 抽出モーターの振動パッドをチェックします。パッドが破損して、金属が露出している場合、パッドを交換する必要があります。
8. 必要な場合は、トランスミッションおよび抽出モーター取付ナットを締めます。
9. インレット ホース フィルターろ過網を掃除します。
   a. 必要な場合は、水を止めバルブを冷却します。
   b. インレット ホースを外して、フィルターろ過網を取り外します。
   c. 石鹸水で洗浄し再設置します。摩耗または損傷がある場合は交換します。
10. ホースに明らかな劣化が見られるかどうかを、チェックします。クラッキング、気泡または材料破損が見られたホースは、すぐに交換する必要があります。すべてのホースは、5 年ごとに交換する必要があります。
11. ベルトの交替または調節が必要かどうかをチェックします。いずれの場合も、資格のあるサービス技術者に連絡してください。
    a. それぞれのベルトの不均一摩耗およびほつれをチェックします。
    b. それぞれのベルトが適切に配列していることを確認します。

注意

怪我を防ぐために、メンテナンス、確認、修理時に注意を払います。本装置の修理およびメンテナンス時に使用するすべての素材については、製造業者の指示に従います。不適切な使用または取り扱いがある場合は、危険をもたらす場合があります。不適切または未完の修理もまた装置に影響し、怪我、または装置の損傷を引き起こし、保証が無効になる場合があります。

W357

ステンレス スチールの取り扱い

- 洗剤と水で汚れと油を取り除きます。洗浄後は全体をすすいで乾燥させます。
- 塩基または酸性溶液がある場合は、電解腐食を避けるために異種金属との接触を避けてください。
- 塩基または酸性溶液をステンレス スチール上で蒸発または乾燥させないでください。残査はすべて拭きとります。
- 研磨洗浄剤を使用する際は、研磨ラインまたはステンレス スチールの「溝」に沿ってこすり、傷をつけるのを避けてください。ステンレス スチール ウールまたは、柔

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

軟で非金属性のたわしを使用します。通常のスチールウールまたはスチール ブラシを使用しないでください。

- ステンレス スチールに錆びがある場合は、錆びの原因は、鉄またはネイルまたはスクリューなどの、ステンレス スチール製ではないものである場合があります。
- 変色または過熱からの加熱沈着は、粉末を使って研磨するか、または特殊化学溶液を使って取り除きます。
- 消毒熔液をステンレス スチール製の装置の上に長時間放置しないでください。
- 外部洗剤供給を使用する場合は、装置が使用されていない時に薬剤の吸い上げが起こらないように注意します。高濃度の薬剤はステンレス スチールや装置内の他のコンポーネントに重度な損害を引き起こす場合があります。この種類の損害は製造業者の保証の対象ではありません。ポンプおよびチューブは装置の注入ポイント以下に置き、薬剤の装置への吹き上げを防ぎます。

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT

ユニットの廃棄

この機器は 廃電気電子機器指令 (WEEE)に関する EU 指令 2002/96/EC に準拠しています。

製品または梱包上のこの記号は、この製品は家庭ごみとして取り扱うべきではないということを意味します。*図 16* を参照します。電気電子機器のリサイクル用の適切な収集拠点に引き渡されるべきです。この製品を適切に廃棄することで、この製品の不適切な廃棄取り扱いにより生ずる、環境および人体に対する潜在的な悪影響を防ぎます。本製品のリサイクルは天然資源の保全に役立ちます。本製品のリサイクルに関する詳細は、最寄りの行政局、清掃事業局、または製品の購入先にお問い合わせください。

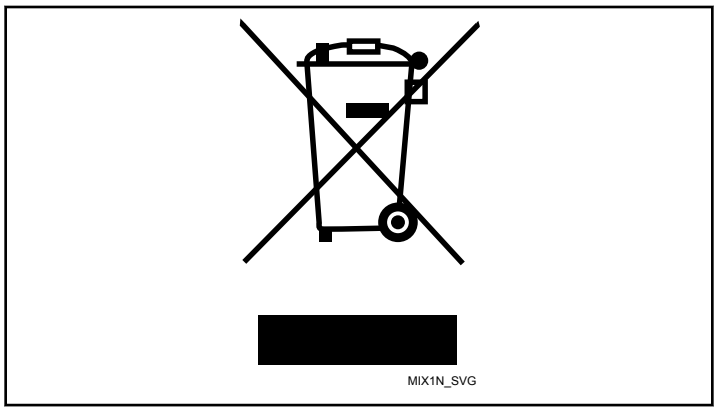


図 16

© Copyright, Alliance Laundry Systems LLC - DO NOT COPY or TRANSMIT